

VARIATION AND CHANGE IN GREEK AND LATIN



Edited by Martti Leiwo, Hilla Halla-aho & Marja Vierros

PMFIA Vol. XVII

Martti Leiwo, Hilla Halla-aho & Marja Vierros (eds.),
Variation and Change in Greek and Latin,
Helsinki 2012, 177 pp.
ISBN 978-952-67211-4-9

Contents

Preface		i
Abbreviations		iii
Martti Leiwo	<i>Introduction: Variation with Multiple Faces</i>	1
Hilla Halla-aho	<i>What Does 'Latin' Mean? A Terminological Pamphlet</i>	13
T.V. Evans	<i>Linguistic and Stylistic Variation in the Zenon Archive</i>	25
Marja Vierros	<i>Phraseological Variation in the Agoranomic Contracts from Pathyris</i>	43
Eleanor Dickey	<i>Latin Loanwords in Greek: A Preliminary Analysis</i>	57
Paolo Poccetti	<i>Reflexes of Variations in Latin and Greek through neither Latin nor Greek Documentation: Names of Greek Religion and Mythology in the Languages of Ancient Italy</i>	71
Heikki Solin	<i>On the Use of Greek in Campania</i>	97
Rolando Ferri	<i>How to say No in Latin: Negative Turns, Politeness and Pragmatic Variation</i>	115
Giovanbattista Galdi	<i>Again on as-nominatives: A New Approach to the Problem</i>	139
Gerd V. M. Haverling	<i>Literary Late Latin and the Development of the Spoken Language</i>	153
List of Contributors		177